



སྐབ་ཚེས་ཁང་།

རྟོག་དབྱིབས་ ༡༩ ལྷན་འཛུགས་རིས་མེད་ཞབས་ཞུའི་གསར་འཕྲིན།

བོད་རྒྱལ་ལོ་ ༡༡༥༩ རབ་གནས་ལྷགས་སྐྱེད།

བོད་ཟླ་ ༥།

ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༡ ཕྱི་ཟླ་ ༥།

དྲུང་གྲངས་སྐབ་ཞབས་ཁང་ལ་བཞག་ཡོགས་བྱུང།

སྐབ་ཚེས་ཁང་ཁྲུལ་དུ་བསྐྱོད་བཞག་དྲུང་གྲངས་སྐབ་ཞབས་ཁང་ལ་བརྟན་འཛིན་བདེ་ཆེན་ལགས་ཀྱིས་ ༢༠༢༡ ལོའི་ཟླ་ ༥ ཚེས་ ༢༡ རས་ཟླ་ ༥ ཚེས་ ༢༡ ར་ས་གནས་ཚུན་ཏ་ར་དང་། དབྱུས་སྐབ་ཚེས་ཁང་གི་སྡེ་ཚན་སོ་སོའི་སྐབ་ཚེས་པ། ལས་སྐྱོད་པ། ས་གནས་ཁག་གི་སྐབ་ཞབས་པ། གཞན་ཡང་དོན་གཉེར་ཅན་གྱི་མང་ཚོགས་བཅས་ལ་སྐབ་ཞབས་པའི་ལས་འགན་དོ་སྲོད་བརྒྱུད་ནད་པའི་སྲོག་སྐྱོབ་ཚུལ་དང་། རྟོག་དབྱིབས་ནད་རྒྱུས་གསུམ་པར་དམིགས་ཏེ་གདོང་ལེན་བྱ་སྐྱོད་བྱ་ཚུལ། དེ་བཞིན་ནད་ཡམས་འགོས་ཁྲུལ་དང་སྡོན་འགོག་བྱ་ཚུལ། རྒྱ་ལའི་གནས་སྐབས་ལ་གཞིགས་པའི་སྐབ་བཅོས་དང་སྲོག་རྒྱུ་སྲོད་ཚུལ་སོགས་གནས་ཚུལ་དབྱིས་བྱིན་པའི་སྐོར་ད་ཐངས་ཀྱི་གཏམ་བཤད་ལས་རིམ་འདི་ལོགས་བྱུབ་བྱུང་ཡོད། ལྷག་པར་འདི་ལྟའི་ཚེས་ ༢༡ ཉིན་སྐབ་ཚེས་མཐོ་སྐོབ་ཚོགས་ཁང་དུ་སྐབ་པ་རྣམས་ལ་དྲུང་གྲངས་སྐབ་ཞབས་པའི་འགོ་ཁྲིད་སྐབ་ཞབས་པ་སྐལ་བཟང་སྐྱོལ་དཀར་ལགས་དང་། དངོས་བྱུབ་ཚུན་ཚོགས་ལགས་གཉིས་ཀྱིས་བརྗོད་གཞི་དེ་དག་དང་། གཞི་ཚུལ་དོ་དྲག་ལྷུ་ར་སྐྱོབ་བྱ་ཚུལ་སྐོར་ལག་ལེན་དམར་ཁྲིད་ཀྱིས་བྱས་ཡོད།

རྟོག་དབྱིབས་ ༡༩ ར་དྲག་ལས་དོན་རྒྱུག་ཁག་འདེད་ལས་དོན།



རྟོག་དབྱིབས་གཉན་རིམས་ ༡༩ ར་དྲག་ལས་དོན་རྒྱུག་ཁག་ཚོགས་འདུ་ཚོགས་བཞིན་པ།

ཡམི་རྗེ་སྲིད་སྲོད་སྐྱོད་པ་ཚེ་རིང་མཚོག་གི་སྡེ་ཁྲིད་པའི་བོད་མིའི་སྐྱོག་འཕྲུགས་རྟོག་དབྱིབས་གཉན་རིམས་ ༡༩ ར་དྲག་ལས་དོན་རྒྱུག་ཁག་ཚོགས་ཚུང་གི་ཚོགས་འདུ་ཚང་མའི་ནང་དུ། ཚོགས་མི་ཡིན་པ་རང་རེ་སྐབ་ཚེས་ཁང་གི་འགན་འཛིན་བཀྲིས་ཚེ་རིང་མཚོག་དང་། ཉམས་ཞིབ་སྡེ་འགན་སྐྱོན་རམས་པ་རེག་འཛིན་བཟང་མོ་ལགས་རྣམས་གཉིས་ནས་མཉམ་ཞུགས་གནང་ཡོད།

ཉེ་ཆར་སྲིད་སྲོད་མཚོག་ནས་རྟོག་དབྱིབས་གཉན་རིམས་ ༡༩ ར་དྲག་ལས་དོན་རྒྱུག་ཁག་ཚོགས་ཚུང་གི་ཚོགས་མི་དང་དེའི་ལས་དོན་ཐང་བརྒྱུར་བཅོས་གནང་བའི་ནང་དུ་བདེ་ལོགས་སྐབ་ཁང་གི་སྡེ་ཁྲིད་ལྷགས་ལ་སྐབ་པ་ཚེ་བརྟན་དོ་རྗེ་མཚོག་དང་། སྐབ་ཚེས་ཁང་ནས་གསོ་རིག་ལ་སྐྱེ་བཅར་སྐབ་པ་ཚེ་དབང་ཏེ་མཐོན་མཚོག་རྣམས་གཉིས་ལྷུ་མཐུད་སྐོབ་སྐྱོན་པར་བསྐོར་བཞག་གནང་ཡོད། ད་ཆ་ལས་དོན་རྒྱུག་ཁག་ཚོགས་ཚུང་གི་དམིགས་ལུལ་གཙོ་ཆེ་གསུམ་ཡོད་དེ། རྒྱ་བལ་ནང་གི་བོད་རིགས་ཡོངས་རྫོགས་ལ་རྟོག་དབྱིབས་གཉན་རིམས་ ༡༩ རྐྱོན་འགོག་སྐབ་ཁབ་རྒྱུག་ལུལ་པའི་འབད་བཅོམ་སྐོར་གང་ས་ནས་བྱ་རྒྱུ་དང་། རྟོག་དབྱིབས་གཉན་



སྐབ་ཚེས་ཁང་གི་ནས་ལོ་ལས་བྱེད་རྣམས་ལ་གཏམ་བཤད་གནང་བཞིན་པ།

རིམས་ ༡༧ རན་པ་དྲག་སྡེད་ཆེད་སྐྱེད་བཅོས་ལྟ་སྦྲོད་དང་དགོས་མཁའི་
ཡོ་ཆས་མཐུན་ཉེན་ཆ་ཚང་སྦྲར་རྒྱ། རན་པ་ཡམས་སྦྲེན་པས་དབུལ་པོ་དང་
ཕྱགས་སྦྲེན་ཐེབས་པ་རྣམས་ལ་དཔལ་སེལ་མཁའི་སྦྲོད་བྱ་རྒྱ་བཅས་ཡིན།
ལྷག་པར་སྤྱི་སྦྲོད་མཚོག་ནས་གཞིས་ཆགས་ཁག་ཏུ་རྟོག་དབྱིབས་
གཉན་རིམས་ ༡༧ རྟོག་ལས་དོན་རྒྱུ་ཆོགས་ཚུང་ནང་དུ་ཕྱི་ལྷགས་
དང་བོད་ལྷགས་གསོ་རིག་སྐྱེད་པ་གཉིས་དེས་པར་དུ་ལྷན་དགོས་པའི་
གཞུང་འབྲེལ་བཀའ་ཁྲུང་འཁུར་གནང་ཡོད།

དང་སྐྱབས་སྐྱོན་ཞབས་པར་གྲུང་ཚེགས་སྡེ་ལོན་ལྷན་ཁག་



༢༠༡༧།༡༧།༡༡ ཉིན་དང་སྐྱབས་སྐྱོན་ཞབས་པར་རྣམས་ལ་གྲུང་ཚེགས་སྡེ་ལོན་སྐྱབས་

ཞིའུ་ཡོག་དང་ཞིའུ་རར་སི་བོད་རིགས་སྐྱེད་ཞབས་མཐུན་ཚོགས་དང་། བྱང་
ཀེ་ལི་པོར་ནི་ལ་བོད་རིགས་མཐུན་ཚོགས་ཀྱི་འཕྲོད་བརྟེན་ཚོགས་ཚུང་
ནས་རྒྱ་གར་ནང་དུ་རྟོག་དབྱིབས་གཉན་རིམས་ ༡༧ སྐྱེད་བཅོས་རམ་
འདེགས་ལས་གཞི་ཞིག་གོ་སྐྱོད་ལྷན་གྲུས་གནང་ཡོད། དེའི་ནང་དུ་འཕྲོད་བརྟེན་
ལྟ་སྦྲོད་ལས་བྱེད་གྲངས་ ༡༢ ཡོད་པའི་ནང་ནས་ཨ་རི་ནས་མདུན་ཐོན་
འཕྲོད་བརྟེན་ལྟ་སྦྲོད་ལས་བྱེད་བདུན་དང་། དེ་བཞིན་རྒྱ་གར་ནས་གྲངས་
ལྔ་བཅས་ཡོད། བཅོན་ཕྱི་ལོ་བོད་མིའི་སྦྱི་ཚོགས་ཀྱིས་འབྲུང་འལྱར་རྟོག་
དབྱིབས་གཉན་རིམས་ ༡༧ རན་སྐྱབས་གསུམ་པར་གདོང་ལེན་གྱི་གྲྭ་སྐྱོད་
བྱེད་བཞིན་པའི་སྐྱབས་སྐྱོན་ཞབས་པར་ཚོས་ཞབས་ཤིད་སྐོན་ནས་རིགས་རམ་
དང་མཐུན་ཉེན་སྦྲོད་རྒྱུའི་དང་སྐྱབས་གནང་ཡོད། ལས་འགུལ་འདི་ནི་བོད་
རིགས་སྐྱེད་ཞབས་མཐུན་ཚོགས་དང་། བྱང་ཀེ་ལི་པོར་ནི་ལ་བོད་རིགས་
མཐུན་ཚོགས། བོད་ཀྱི་ཐེབས་ཅུ། ཨ་རི་ཚོན་བོད་ཀྱི་ཐོགས་པོ་བཅས་ནས་
འགོ་ཐོན་མཐུན་འགྱུར་གནང་བཞིག་ཡིན། ད་ལྟོ་ཆར་དང་སྐྱབས་སྐྱོན་
ཞབས་པར་རྣམས་རྒྱ་གར་ནང་གི་བོད་པའི་སློབ་གྲྭ་དང་གཞིས་ཆགས་ཁག་

སྐྱོན་ཚོགས་སུ་བཞོལ་གྲུས་ལྟར་ཞབས་འདེགས་ལྷུ་བཞིན་ཡོད།

རྟོག་དབྱིབས་ ༡༧ འབྲེལ་བའི་གསོལ་སྐྱེད་ཐོབ་ཐབས་བཞི།

- ༡ ལོ་ན་ ༥༥ ཡན་དང་ལྷ་གཉན་ནང་གཞི་ཡོད་པ། སྐྱེད་པ་དང་སྐྱེད་
ཞབས་པ། དྲང་སྐྱབས་ཞབས་ལྷུ་བ། འགོག་དབྱེ་ལུས་འཛོག་ནང་བཞུགས་
མཁུན། གཞན་ཡང་ཆ་སྦྲེན་གཏན་འཁེབས་ལྟར་བོད་མིའི་སྐྱོད་འཕྲུགས་
ཀྱི་འཕྲོད་བརྟེན་ལས་ཁུངས་ནས་སུམ་ཆ་གཉིས་དང་སྐྱེད་ཚིས་ཁང་ནས་
སུམ་ཆ་གཅིག་གི་མཐུན་འགྱུར་འོག་རྟོག་དབྱིབས་གཉན་རིམས་ ༡༧
སྐྱོན་འགོག་ཆེད་ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༠ ཟླ་ ༧ རས་ད་བར་མི་གྲངས་ ༣༤,༤༤༠ ལ་
གསོ་རིག་ལུས་སེམས་རྒྱས་གསོའི་གསོལ་སྐྱེད་ལུལ་ཡོད།
- ༢། རྟོག་དབྱིབས་གཉན་རིམས་ ༡༧ འགོས་ཕོག་བྱུང་བའི་ནང་པ་རྣམས་
ལ་སྐྱེད་ཚིས་ཁང་ནས་རིན་མེད་ཐོག་སྐྱེད་བཅོས་བྱས་དང་བྱེད་བཞིན་པ་
དང་། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༠ ཟླ་ ༧ རས་ད་བར་ཁྱོན་ནང་པ་གྲངས་ ༤,༥༠༠ ལྷག་
ལ་སྐྱེད་བཅོས་བྱས་ཡོད།
- ༣། བོད་རིགས་དང་ཕྱི་མི་རིགས་རྣམས་ནས་རྟོག་དབྱིབས་ནང་གཞི་དང་
འབྲེལ་བའི་སྐྱོན་འགོག་དང་སྐྱེད་བཅོས་ཐད་སྐྱེད་ཚིས་ཁང་གི་ཡན་ལག་
སྐྱེད་ཁང་ཁག་ལ་བརྟེན་གཏུགས་གནང་ཆེ་གསོལ་སྐྱེད་སོགས་ཐུན་བྱ་
ཚོང་འབྲེམས་ལྷུ་བཞིན་ཡོད།
- ༤། བྱ་ཚང་ཁག་དང་། སློབ་གྲྭ་ཁག་ཚོགས་སྡེ་ཁག་ནས་རྟོག་དབྱིབས་
གཉན་རིམས་ ༡༧ སྐྱོན་འགོག་ཆེད་གསོལ་སྐྱེད་མངགས་ཉོ་གནང་ཚོ།
སྐྱེད་ཚིས་ཁང་དང་ཡན་ལག་སྐྱེད་ཁང་སོ་སོས་ཐུན་བྱ་ཚོང་འབྲེམས་
ཀྱིས་མཐུན་འགྱུར་བྱེད་བཞིན་ཡོད་པ་བཅས་ཁག་བཞི་དེ་ལྟར་ཡིན།
- ཕྱིས་པ་ལོན་ ༤ མན་ལ་ལུས་སེམས་རྒྱས་གསོའི་གསོལ་སྐྱེད།
སྐྱེད་ཚིས་ཁང་གི་འགན་འཛིན་དབུ་བཞུགས་ཐོག་ལྷ་བཅར་སྐྱེད་རམས་
པ་རྣམས་དང་། འབྲེལ་ཡོད་སྡེ་འགན་སྐྱེད་རམས་པ་དང་སྐྱེད་པ་རྣམས་
ལྷན་འཛོམས་ཐོག་གོ་བསྐར་རིམ་པ་གཉིས་གནང་རྗེས། ཕྱིས་པ་ལོན་
བཞི་མན་ཆད་ལ་གསོ་རིག་ལུས་སེམས་རྒྱས་གསོའི་གསོལ་སྐྱེད་གཏན་
འཁེབས་ལུས་ཡོད། དེ་ཡང་ཨ་མའི་ལོ་མ་ཁོ་ན་ལ་གཏོགས་ཁ་ཟས་རགས་
པ་བརྟེན་འགོ་མ་ཚུགས་པའི་ཕྱིས་པ་རྣམས་ཀྱི་ཆེད་དུ་སྦྱེད་མ་རང་ཉིད་
ནས་དེ་སྡེ་ལོན་བརྒྱུད་ཡན་ཆད་ལ་གཏན་འཁེབས་ལུས་པའི་གསོལ་སྐྱེད་

དག་བཞེས་དགོས་པ་ཡིན། རོན་ཀྱང་ཨ་མའི་ལོ་མ་བརྟེན་མཚམས་བཞག་
 ཟེན་པའི་བྱིས་པ་ལོ་ན་བཞི་མན་ཆད་ལ་གསོལ་སྐྱབ་དུ། སྐྱབ་གཅིག་
 དང་། གུར་ལྷུང་ལྷུག་དོར། རིན་ཆེན་མང་སྦྱོར། ཨ་ཏུ་ལྷུང་བཅས་གཏན་
 འབེབས་གཞིར་བཟུང་སྐྱབ་བྱུང་ཅི་ཙམ་དང་། སྐྱབ་བརྟེན་དགོས་པའི་ཉིན།
 ཟས་སྦྱོང་སྤང་བླང་སོགས་ཀྱི་ལམ་སྟོན་གསལ་བསྐྱགས་རྒྱས་པ་སྐྱེལ་ཟེན་
 པ་དེ་སྐྱབ་ཚིས་ཏུ་བའི་ནང་གཟིགས་པར་བྱ། གསོལ་སྐྱབ་འདི་དག་སྐྱབ་
 ཚིས་ཁང་ནས་རིན་མེད་འབྲུལ་བཞེན་ཡོད་སྟབས་ལོ་ན་བཞི་མན་ཆད་
 བྱིས་པའི་སྦྱོང་མ་རྣམས་ནས་གསོལ་སྐྱབ་དེ་འཐོབ་པར་ས་གནས་སོ་སོའི་
 ཡན་ལག་སྐྱབ་ཁང་ཁག་ལ་གང་སྟུར་འབྲེལ་བ་གནང་རོགས།

ས་རྟུལ་ལྷུང་སྐྱབ་ཚིས་ཁང་ནས་ཞབས་འདེགས་བྱས།
 ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༠ ལྷོ་ ༤ ནས་སྐྱབ་ཚིས་ཁང་གི་རྩ་བྱ་བྱིས་པ་སྦྱོང་བྱུང་བ་དང་
 སྐྱབ་ཚིས་ཁང་གི་ལྷུང་སྦྱོང་བྱིས་པ་འཁོར་གཉིས་ནས་བཞུགས་སྐྱར་ཀར་ལ་
 ས་ལུལ་གྱི་རྟོག་དབྱིབས་ལྟ་སྦྱོང་བཞེ་གནས་ཁང་དུ་རྟོག་དབྱིབས་གཉན་
 རིམས་ ༡༩ ནད་པ་དངོས་དང་། དོགས་གཞི་ཅན་རྣམས་ལ་སྐྱབ་བཙུགས་
 ཞབས་ཕྱི་མཐུན་ཕྱིན་སྐྱར་བཞེན་ཡོད། དེ་ནས་བར་སྐབས་ས་རྟུལ་
 དུ་རྟོག་དབྱིབས་གཉན་རིམས་ ༡༩ ནད་པ་གསར་བའི་གནད་དོན་མང་པོ་
 འབྱུང་སྟབས་སྐྱབ་ཚིས་ཁང་གི་ལྷུང་སྦྱོང་བྱིས་པ་འཁོར་དང་ཁ་ལོ་བ་གཅིག་
 བཅས་གནས་སྐབས་རིང་དེ་བཞེན་ས་རྟུལ་དང་དུ་གནས་སྐོས་བྱས་ཡོད།

༧༧། སྐྱབ་ཚིས་ཁང་གི་རྩ་བྱ་བྱིས་པ་སྦྱོང་བྱུང་བའི་ཚིས་ཁང་ (དབུལ་ཉིན་སྐོར་ཐོག)

ཞབས་འདེབས་བྱུང་བ།	
འབྲེལ་བཞེད།	བྱུང་།
འདས་པའི་རྒྱ་གངས་ ༡༤ ནད་བྱུང་བ།	༩,༡༤༡,༠༩༧༠༠
ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༡ ལྷོ་ ༤ པའི་ནང་བྱུང་བ། (མོ་གཞུང་གཞུང་གསལ་གསལ།)	༩,༩༠༠,༤༩༡༩༩
སྐྱབ་བརྟེན་མཐུན་པ།	༥,༥༣༡,༩༩༡༩༩
ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༡ ལྷོ་ ༤ པའི་ནང་ཞབས་འདེབས་འབྲུལ་མཐུན་གྱི་མཚན་གཞུང་།	
ནོར་བཟང་ཐེབས་ཚ་ཚོགས་པ། སུད་སི།	༢༩༩,༢༠༠༡༠༠
བོད་སྦྱོང་ཚོགས་པ། ཨོམ་གྱི་རི་ཡ།	༤༩༤,༤༥༣༡༠
Himal Initiative, རར་མི་ནི།	༩༥༤,༥༩༡༧༩
སྐྱབ་ཚིས་ཁང་གི་ཕྱོགས་པོ།	༡༠,༢༩༤༩༠
སྐྱབ་ཚིས་ཁང་གི་ལས་བྱེད་དང་། ལས་མི། མོ་བ་ལྷུག	༤༣,༥༤༡༠༠
ཉལ་རིང་གར་ལྷོ་གནས་ཁང་། ཨ་རི།	༤༠,༡༩༡༡༠༠
སྐྱེ་ཞབས་ Sathaya K.V.S རྒྱུང་ག་ལུ་ཏུ།	༥,༠༠༠༡༠༠
རྟོ་མཐིན་དབང་མོ་དང་ནང་མི།	༣,༠༠༠༡༠༠
ཚེ་རིང་རྫོང་། མོད་མིའི་སྐྱོག་འཇུགས་མི་བྱིས་པ།	༣,༠༠༠༡༠༠
གཏོང་ཡོད་ཅན་ཞིག	༡༡,༠༠༠༡༠༠
གཞན་ཁག་ནས།	༡,༠༠༠༡༠༠
སྐྱབ་བརྟེན་མཐུན་པ།	༩,༩༠༠,༤༩༡༩༩

འགྲོ་བྱོན།		
ཚིས་འགོ།	འདས་པའི་རྒྱ་གངས་ ༡༤	ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༡ ལྷོ་ ༤
གསོལ་སོགས་དང་འབྲུལ་བ།	༩,༩༤,༤༩༡༠༠	༡༥༥,༠༢༠༡༠༠
སྐྱབ་སྐྱོན།	༣,༠༣༥,༣༤༣༡༩	༩༥༥,༣༠༥༤༤
ཁང་གྲུ།	༥༣,༩༢༣༡༠༠	—
ནད་པ་ལོར་འདྲེན་དང་སྐྱུ་མ་འཁོར་གཞན།	༤༠,༢༥༣༡༠༠	༤,༡༥༠༡༠༠
འབྲིམ་འབྲུལ།	༣༩,༩༤༡༠༠	—
རྒྱ་ནད་ཀོ་སྐྱེ་པ་ནད་པར་ཞལ་ལག	༡༠,༤༤༠༡༠༠	༡༡,༣༩༠༡༠༠
འཕྱོང་བརྟེན་དང་། གཅོད་སྐྱུ། ཁ་རས།	༥,༢༡༠༡༠༠	—
སྐྱིར་བཏང་།	༤༤༡༠༠	—
རྟོག་དབྱིབས་གཉན་རིམས་ ༡༩ མོད་ཡིག་གསར་འཕྲིན། ཕྱི་ལྷོ་ ༥།	—	༤,༩༥༤༡༠༠
རྟོག་དབྱིབས་གཉན་རིམས་ ༡༩ ཨིན་ཡིག་གསར་འཕྲིན། ཕྱི་ལྷོ་ ༥།	—	༤,༢༣༥༡༠༠
དབུལ་ཁང་ལས་གྲུ།	༤,༢༥༣༡༤༤	༩,༤༢༡༤༢
སྐྱབ་བརྟེན་མཐུན་པ།	༩,༡༡༡,༤༤༡༤༢	༡,༡༡༤,༤༤༡༤༢

འདས་པའི་རྒྱ་གངས་ ༡༤ དང་། ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༡ ལྷོ་ ༤ པའི་སྐྱབ་བརྟེན་མཐུན་པ་སྤང་སྟབས་ལྟར་བཞུགས་པ།

འབྲེལ་བཞེད།	དབུལ་འབབ།
སྐྱབ་རྒྱ་གངས་ ༡༤ ནད་བྱུང་བ།	༥,༥༣༡,༩༩༡༩༩
སྐྱབ་རྒྱ་གངས་ ༡༤ ནད་མོད་བྱུང་བ།	༤,༣༤༠,༤༤༡༡༠
ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༡ ལྷོ་ ༤ ཚེས་ ༣༡ ཉིན་རྒྱག་བཞུགས།	༡,༣༢༡,༣༢༡༣༣

དངུལ་རྒྱུ་མིན་པའི་ཞལ་འདེབས་འབྲོར་བ།

ཕྱི་ལོ་ ༢༠༢༡ ཟླ་ ༤ རན་དུ་དངུལ་རྒྱུ་མིན་པའི་ནད་ཡམས་འགོག་སྲུང་དང་
འགྲེལ་བའི་དངོས་ཚོག་ཞལ་འདེབས་གནང་མཁན་སློན་པདག་རྣམས་ལ་སྐྱེན་
ཅིས་ཁང་གིས་སློང་ཐག་པ་ནས་ཐུགས་རྒྱུ་ཆེ་ལྷན།

<p>རྒྱལ་སློན་པའི་མཐུན་ ཚོགས་ནས།</p> <p>—Oxygen Concentrator གྲངས་ ༡། N95 ཁ་རས་ ༡༠༠། དུག་མེལ་གཤེར་ཁུ་ ༡༠༠ (100ml)</p>	<p>བོད་ཀྱི་འབྲས་ནད་ཚོགས་པ་ནས།</p> <p>—Nebulizer གྲངས་ ༥། Oxygen Concentrator གྲངས་ ༡། རླེར་སྲུང་ཡི་ཆས་ གྲངས་ ༥༠། ཁ་རས་ ༡༠༠༠། Oximeter གྲངས་ ༢༠། Steamers གྲངས་ ༢༠༠།</p>
---	--

ཅོམ་སློན་པ། རྐྱུན་རམས་པ་ཉེ་མ་ཚེ་རིང་།
ཀམ་ཕུ་ཀྲུ་ལུ་འགོད་པ། ལྷོ་མོ་སློན་འཛོམས།

©: Men-Tsee-Khang, Dharamsala
Publisher : Documentation & Publication Department
Men-Tsee-Khang, P. O. Dharamsala
-176 215 Himachal Pradesh (INDIA)
Tel : +91-1892-223222/223113
Email : docpub@men-tsee-khang.org
Website: www.men-tsee-khang.org
www.mentsee.org
www.men-tsee-khang-cn.org
www.men-tsee-khang-exports.org

ཞལ་འདེབས་འབྲོད་སྐུལ།

ག་གམ་གསལ་དམིགས་ཡུལ་གཞིར་བརྒྱུ་རྒྱ་ཆེ་མང་ཚོགས་ནས་ཐིགས་པ་
བསགས་པའི་རྒྱ་མཚོའི་རྒྱལ་དུ་མང་ཉུང་ལ་མ་ལྟོས་པར་སྐྱེན་ཅིས་ཁང་ལ་ཞལ་
འདེབས་འབུལ་བར་འབྲོད་སྐུལ་ཞུ་རྒྱུ་ཡིན། དེ་ཡང་།

- ལོ་ན་ ༥༥ ཡན་དང་། ཉམ་ཐག བོད་ནས་གསར་འབྲོར། གཉན་ཉན་རེག་
དུག་ནད་པ། སྤྱི་ལུ་ལས་བྱེད་སོགས་ལ་སྐྱེན་སློན་ཆ་ཚང་དང་།
- སློབ་སྦྱོང་དང་། གྲྭ་བཙུན། མཚན་ནད་དུག་ཐབས། འབྲས་ནད། སློ་གཙང་
ནད་པ་སོགས་ལ་སྐྱེན་སློན་སྤྱེད་ཆག
- འཕྲོད་བསྐྱེད་ལས་ཁུངས་ཀྱི་སྐྱེན་བཙུན་ལྟ་སྲོལ་སྐྱེན་དོད། (༡༠%)
- ཏོག་དབྱིབས་གཉན་རིམས་ ༡༧ དུས་སྐབས་ལུས་སེམས་གསོ་བྱེད་གསོལ་
སྐྱེན་རིན་མེད་བཀོ་འགྲེམ། (སྐྱེན་ཅིས་ཁང་གི་ 1/3)
- ཏོག་དབྱིབས་གཉན་རིམས་ ༡༧ རན་པར་རིན་མེད་ཞལ་ལག་གཏོང་བ།
སྐྱེན་སློན།
- ལྷུང་སློབ་རྒྱུ་འཁོར་ (Ambulance) རས་ནད་པ་འོར་འབྲེན་སྐབས་ཀྱི་
འགོ་བོའ། (སྐྱེན་རིན་ཁ་ལོ་བའི་གྲུ་ཆ། བཟོ་བཙུན་སོགས།)
- ཏོག་དབྱིབས་གཉན་རིམས་ ༡༧ རན་པར་རིན་མེད་ཞལ་ལག་གཏོང་བ།
(རྣམས་འུལ་གྱི་བྱིས་སྲོད་ལུར་བཀག་ནད་པའི་ཆེད།)
- ལོ་ན་ ༧ མན་ཆད་བྱིས་པ་དང་སློད་མ་རྣམས་ལ་གསོ་རིག་ལུས་སེམས་
ལུས་གསོལ་གསོལ་སྐྱེན་རིན་མེད་སྐྱེན་སློན།
- ཏོག་དབྱིབས་གཉན་རིམས་ ༡༧ རན་པ་དངོས་ལ་བརྟུག་དབྱེད་སྐབས་སྐྱེར་
སྲུང་ཡི་ཆས་ (PPE Kits) ལ་སོགས་པའི་ཆེད་དུ་ཡིན།

ཞལ་འདེབས་འབུལ་ལུལ་དངུལ་ཁང་ཅིས་ཁ།
BANK ACCOUNT FOR DONATION:

རྒྱལ་སློན་པའི་ཞལ་འདེབས་འབུལ་ས།
FOR INTERNATIONAL DONATIONS (FCRA)
**Beneficiary : Men-Tsee-Khang Tibetan
Medical and Astro. Institute**
Account : 39994946435
IFSC Code : SBIN000691
Swift Code : SBININBB104
Bank : State Bank of India, New Delhi

རྒྱ་གར་ནས་ཞལ་འདེབས་འབུལ་ས།
FOR DONATIONS IN INDIA
Beneficiary : Men Tsee Khang (MEET)
Account : 20590110034132
IFSC Code : UCBA0002059
Bank : UCO Bank, Dharamsala

རྒྱ་ཐོག་ནས་ཞལ་འདེབས་འབུལ་ན་ QR ལ་ Scan གནང་།

